



Recuperarea
patrimoniului
evreiesc din Chișinău
centru comunitar

elaborat: stud. arh. Natalia Nani
îndrumător: Conf.dr.arh. Gheorghe ROȘU

01 STUDIU DE FUNDAMENTARE cronologie urbană

2021

imaginea actuala
a orasului Chisinau

sursa imagine: Catalin Stan Ghetty Images



1991
Independenta RM
orasul Chisinau devine capitala

1951
planul general al
orasului Chisinau
de A. Sciusev
- arhitect al orasului
in perioada
sovietica.
Plan realizat parțial

sursa imagine: Bojan Boric, *The Ghost Boulevard*

sursa imagine: www.oldchisinau.com



1940-1941
Raptul teritorial
anexarea Basarabiei
de catre URSS

1920
planul orasului Chisinau

In perioada interbelica sunt
finalizate multe dintre cladirile
incepute de administratia tarista.
Orasul isi continua dezvoltarea
conform planului prestabilit din 1834.
Caracterul rural alorasului vechi
ramane resimtit.

sursa imagine: www.oldchisinau.com



1989
macheta planului sovietic
general de dezvoltare
a centrului si suburbilor
orasului Chisinau

sursa imagine: Bojan Boric, *The Ghost Boulevard*



1941-1944

Revenirea in cadrul
Regatului Romaniei
Al II-lea Razboi Mondial
invasiona trupelor naziste
infintarea ghetto-urilor
distrugeri inproportionate de 70%
a fondului construct

vedere
Chisinaul interbelic

sursa imagine: www.monument.sif.md



1918
Marea Unire
intrarea Basarabiei in compnenta
Romaniei Mari



1899 vedere spre partea
veche a orasului Chisinau

sursa imagine: www.monument.sif.md

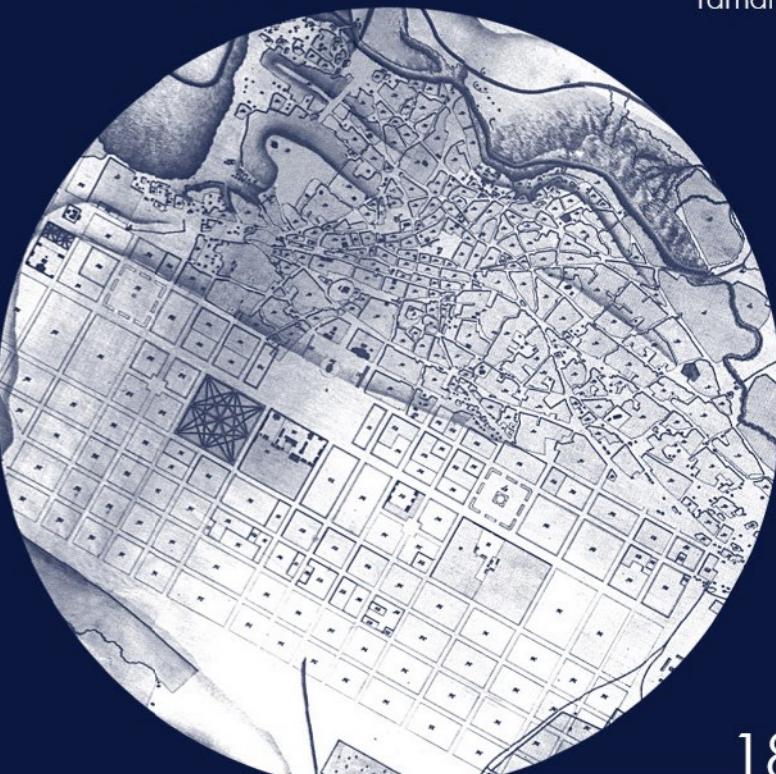
1812-1918
Orasul Chisinau in cadrul
Imperiului Tarist se dezvolta,
ca si alte colonii rusesti,
in baza unui plan prestabilit,
menit sa rupa orasul nou
de la forma originala de
evolutie, atribuind-ui o
alta identitate.
Constructiile noi in stilul
neoclasic, populate
de functionari rusi,
contureaza imagine
noului centru administrativ.



1834

Planul de sistematizare
“urbanizarea” targului
vechi

sursa imagine: www.oldchisinau.com



1817

Chisinau - capitala guberniala
primul plan de dezvoltare a orasului

sursa imagine: www.oldchisinau.com

1812

Anexarea Basarabiei
de catre Imperiul Tarist

1800
planul targului Chisinau,
proprietate a manastirilor tesene

sursa imagine: www.monument.sif.md



1789

Primele planuri-scheme ale asezarii
relizate de catre militarii russi
dupa incendierea targului de
catre armata turca in 1788.
Chisinaul nu marea la moment 300 case
“pravaliile negustorilor formau un patrat
de 300 de stanjeni, care se aflau sub cenusă,
că și 6 sau 7 biserici.” (marturie lui von Rann)

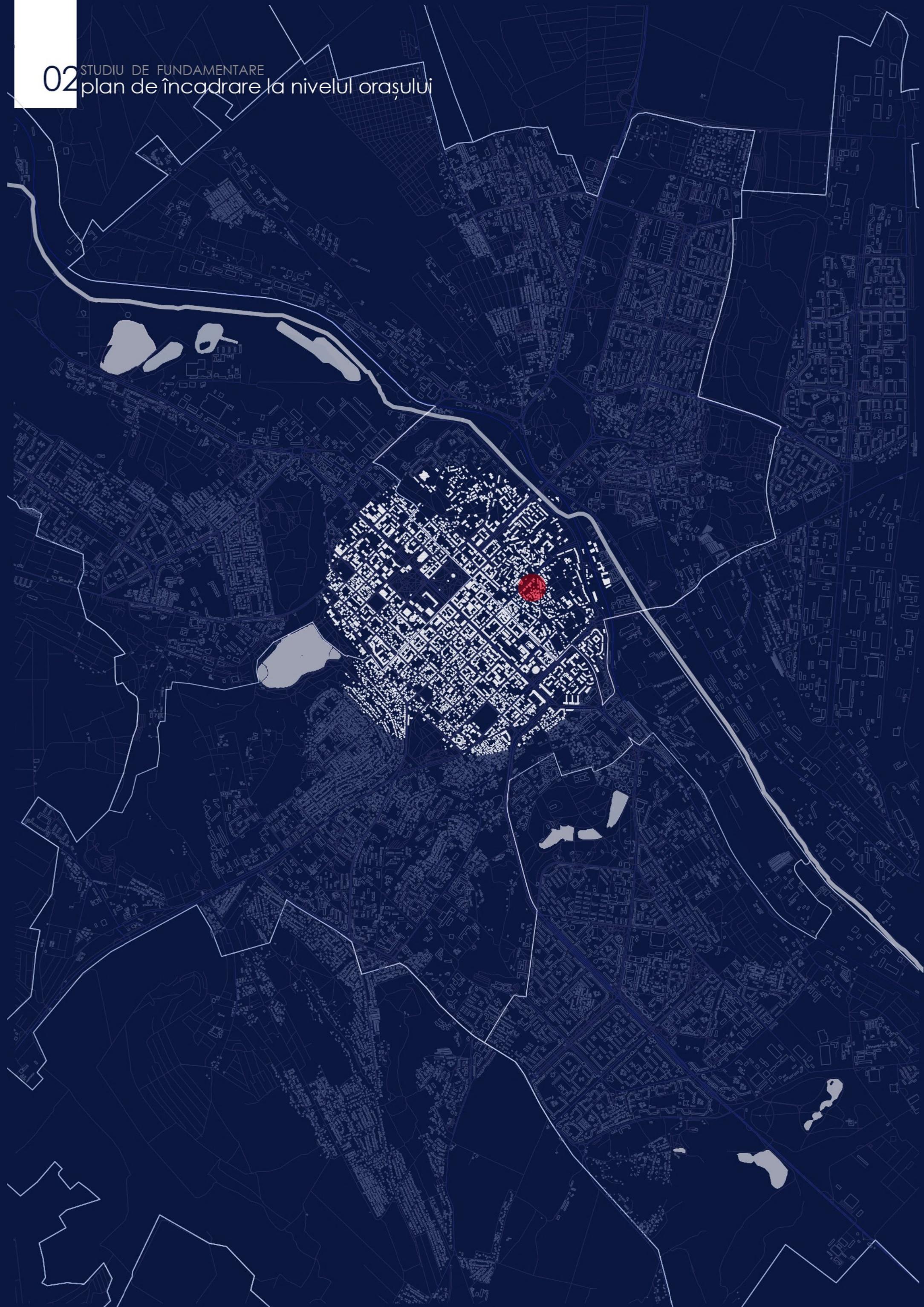
1436

prima mențiune documentata a targului
in proximitatea râului Bâc

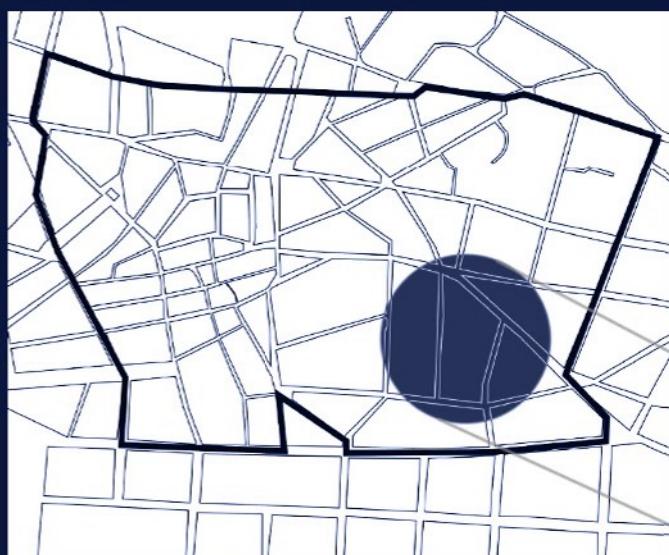


02 STUDIU DE FUNDAMENTARE

plan de încadrare la nivelul orașului

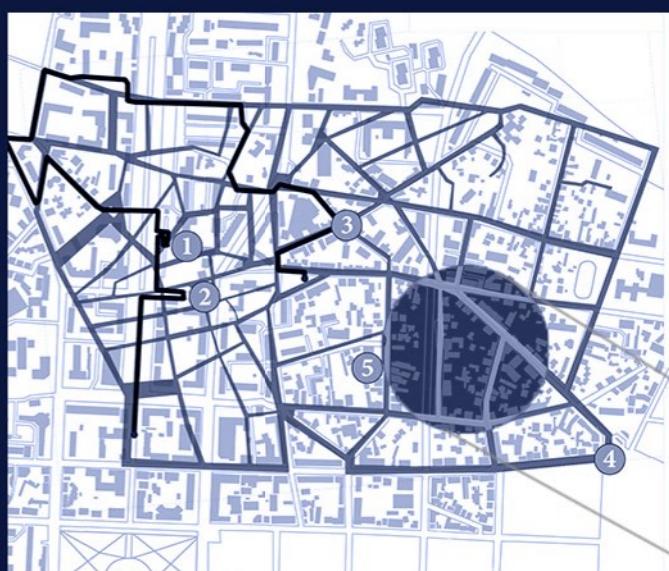


03 STUDIU DE FUNDAMENTARE evoluția istorică a țesutului urban



sursa: #14 / Revista la Plic / iulie 2017 / literatura, arta, afișe și filme / <http://plic.oberliht.org>

Zona Ghetoului din Chișinău
(24 iulie 1941 - 30 iunie 1942) /



sursa: #14 / Revista la Plic / iulie 2017 / literatura, arta, afișe și filme / <http://plic.oberliht.org>

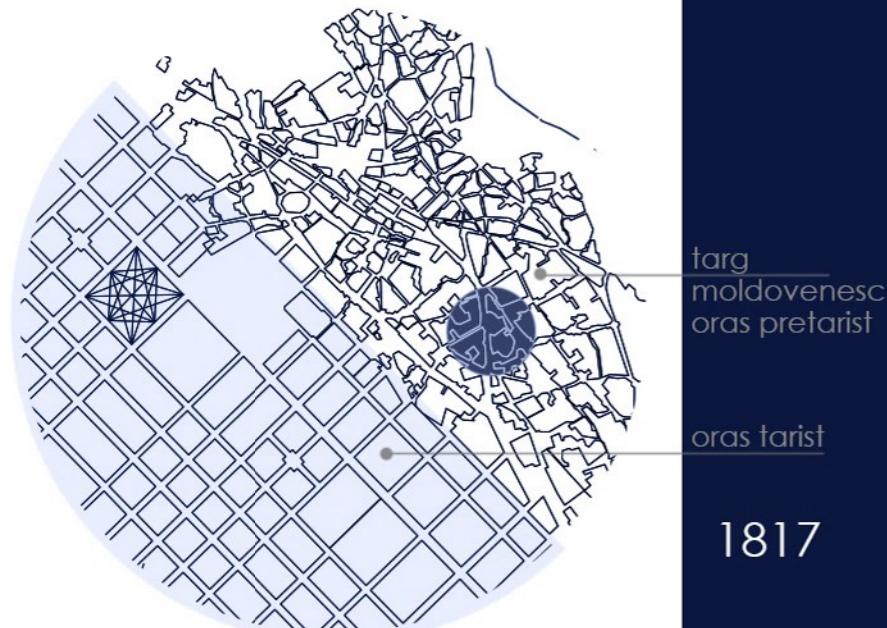
1. Piața Veche – astăzi (aproximativ) teritoriul Maternității Municipale nr. 1, era locul central al ghetoului. Aici se adunau evrei pentru întâlniri, verificări, piață propriu-zisă unde evrei și vindeau bunurile pentru a căpăta mâncare sau medicamente.

2. Monumentul Jerf elor Ghetoului din Chișinău. A fost instalat în 1992. Arhitect – Semion Šoileț, Sculptor – Naum Epelbaum.

3. Intersecția străzilor Romană și Fontalului (în trecut Asiatică și Fontalului) astăzi perimetru aproximativ unde era poarta de nord-est a ghetoului.

4. Intersecția străzilor Bulgară și Cojocarilor (în trecut Haralambie și Cojocarilor) astăzi perimetru aproximativ unde era poarta de sud-est a ghetoului.

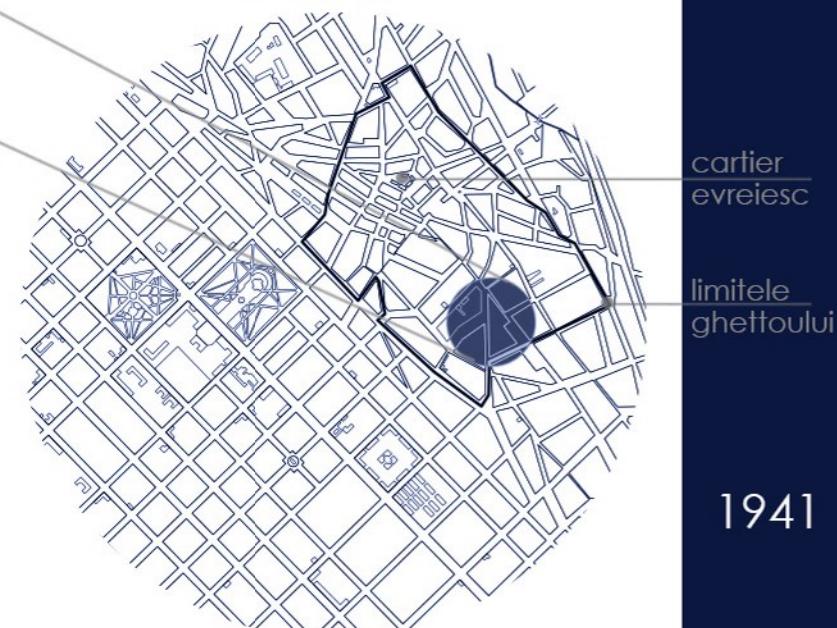
5. Strada Alexandru Vălușteanu – s-au păstrat unele case cu un nivel, unde locuia preponderent populația evreiască.



targ
moldovenesc
oras pretarist

oras tarist

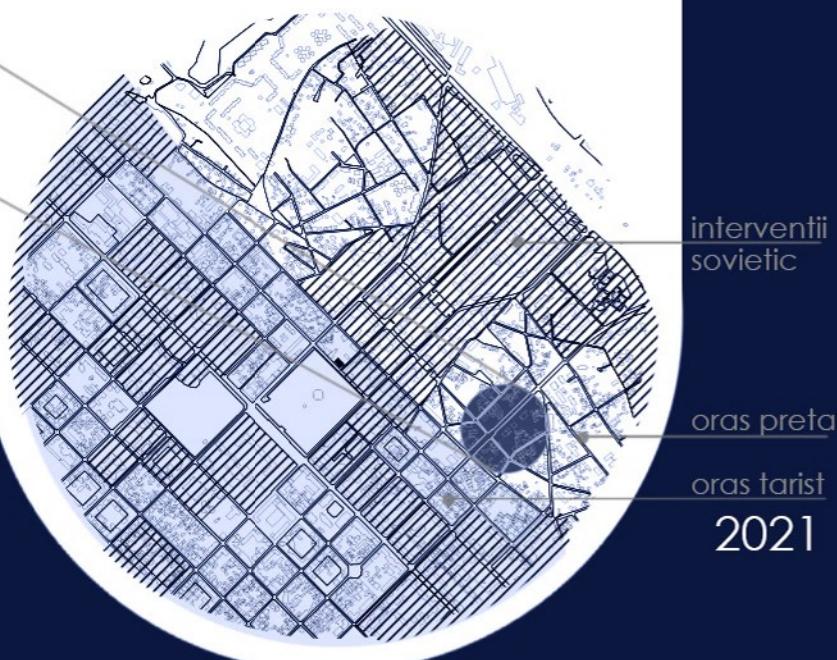
1817



cartier
evreiesc

limitele
ghetoului

1941



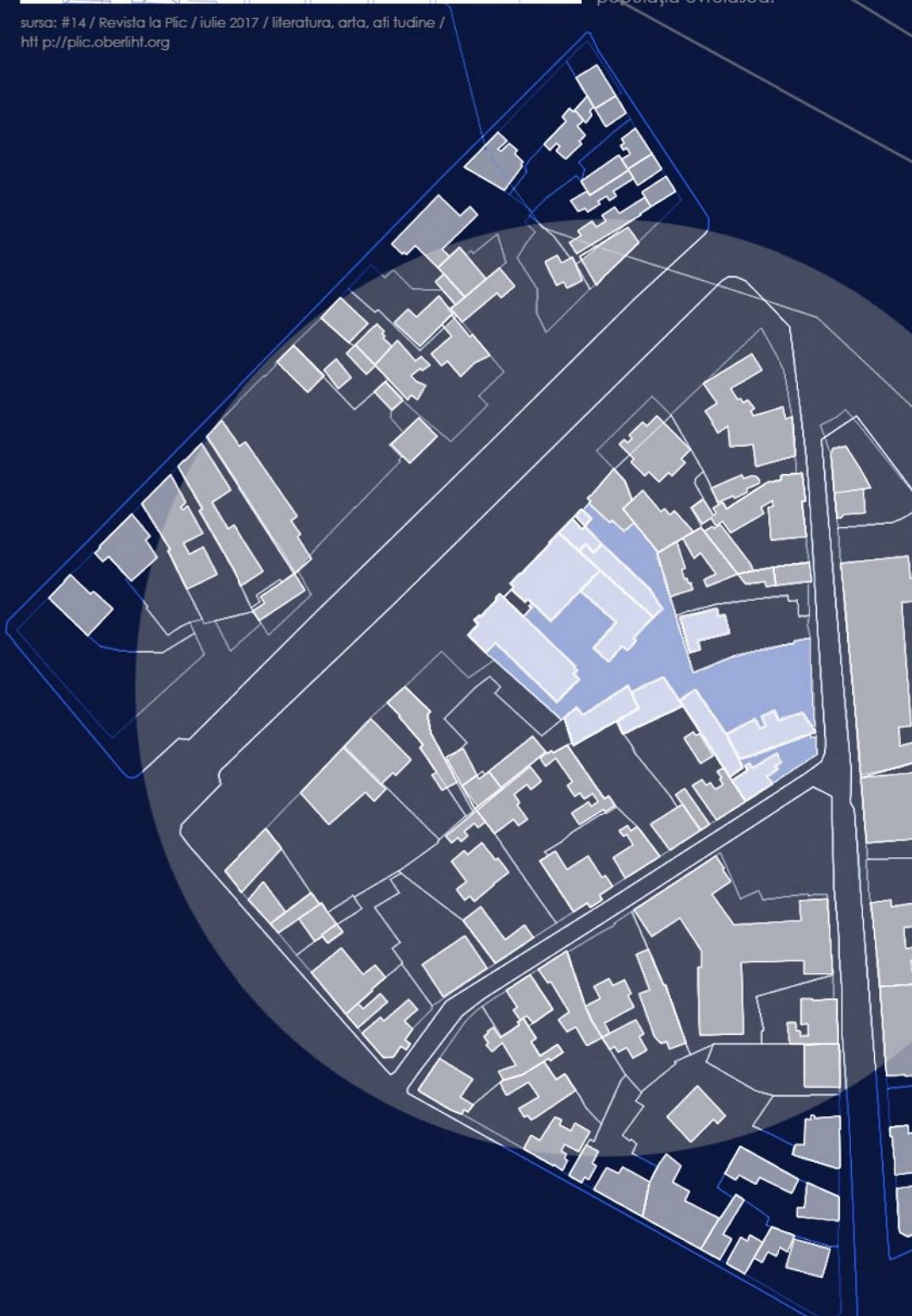
intervenții
sovietice

oras pretarist
oras tarist

2021

Rezultatul suprapunerii planurilor diferitelor etape cheie în evoluția formei fizice a orașului ilustrează zona care păstrează o parte a țesutului urban original.

Zona reprezentată păstrează atât trama stradală și o parte din clădirile care au supraviețuit distrugerilor din 1941, în timpul războiului (și apoi reconstrucției sovietice), cât și spiritul rural original al cartierului, datorită modului de amplasare a caselor și scarăi locului.



04 STUDIU DE FUNDAMENTARE Distribuția etnică și

04 STUDIU DE FUNDAMENTARE Distributia etnică și evolutia în timp

► Contrastul dintre orasul nou si cel vechi era unul semnificativ, la fel ca si limitele dintre cele două arii urbane. Locuitorii din orasul de sus - orasul nou, rar vizau partea veche.

Orasul Vechi a continuat să fie un cartier viu, cu piețe și o viață comunitară înverză, desă populat de oameni săraci.

In search of the old town od Chisinau.
Memories and fragments for future development

In search of the old town od Chisinau.
Memories and fragments for future redevelopment
Bo Larsson and Anatolie Gordeev



in 1898, conform datelor Societății de Colonizare Evreiască, din 38 de fabrici din Chișinău, 29 aparțineau evreilor. Dintre cele cinci tipografii din oraș, patru erau deținute de evrei. Industriile de cusut și prelucrarea lemnului au fost dezvoltate în special în rândul populației evreiesti. Evreii de la Chișinău erau angajați în comerțul cu produse agricole, țesături, îmbrăcăminte și transportul de mărfuri. Evreii erau hamali și muncitori săraci la vie.

În 1812 a fost construită Marea Sinagogă în oraș, după un timp a fost deschis un spital evreiesc, iar în 1838 - prima școală evreiască cu un program educațional general larg. În 1858, împreună cu două școli evreiești de stat și o școală privată pentru femei, existau 46 de hederas, iar din 1860 a existat o yeshiva hasidică, una dintre primele din sudul Rusiei. În 1867, peste 18 mii de evrei locuiau deja la Chișinău. Pe lângă sinagogă, aici erau 28 de case de rugăciuni. În 1897 evreii orasului (aproximativ 50 de mii reprezentau 45 % din populație,

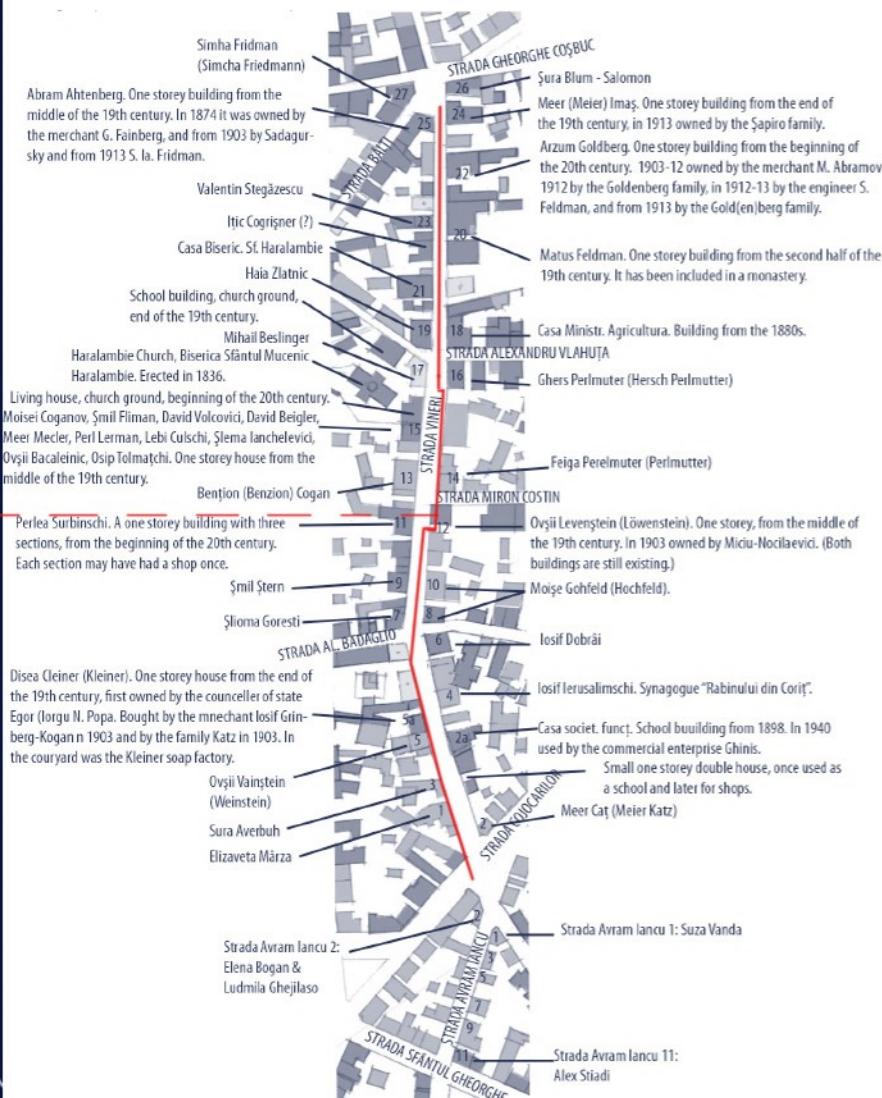
Conform unei estimări făcute în 1920, în Basarabia erau 267 de mii de evrei. În această perioadă, evreilor li s-a permis să deschidă scoli primare și secundare cu instruire în ebraică și idiș. În 1922, în Basarabia existau aproximativ 140 de școli evreiești. În acest timp, existau și 13 spitale și case de bătrâni evreiești. Anii 30 au marcat apogeul vieții evreiești din

3. Piata Noua 1825

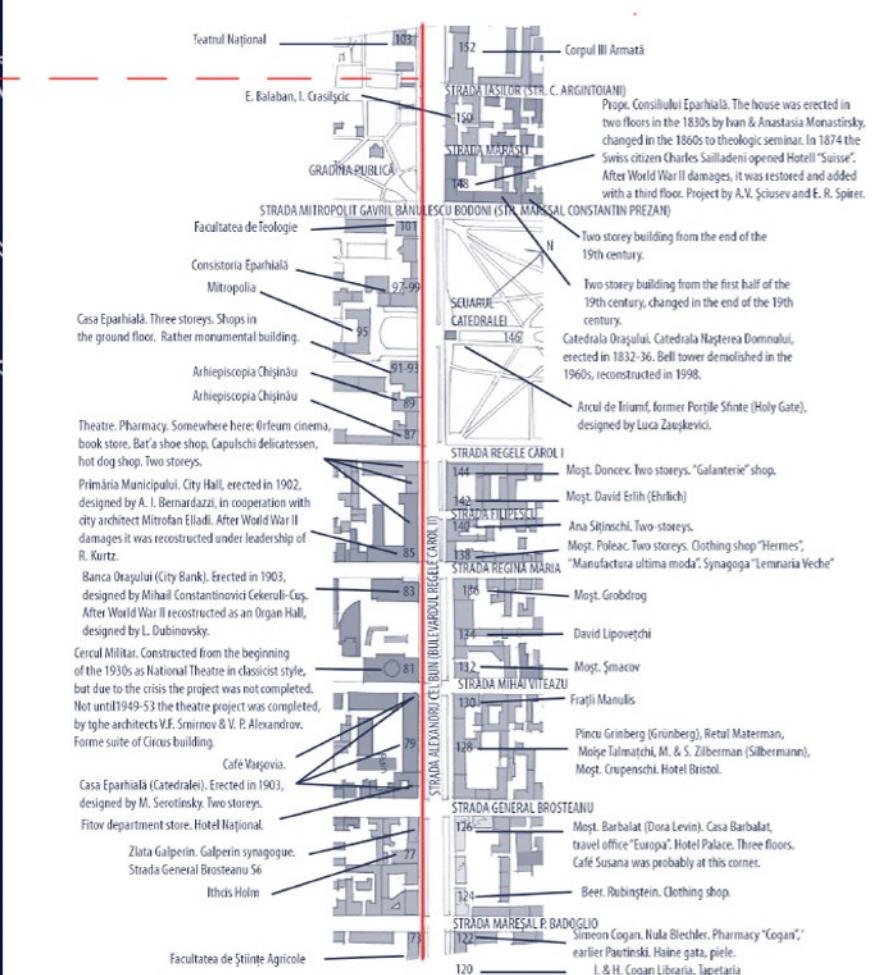
4. Catedrala Nou 1835

Urban planning and preservation policies in communist and post-communist time, in relation to the memory of vanished population groups

Anatolie Gordeev
rasul de Jos
fost locuit de un evantai al minorităților etnice, formând linii întregi
și străzi armeniști, grecești, sărbe, moldoveni și desigur evreiești. În
mod tradițional, zona de jos a fost dens populață, cu clădiri închise și
împărțite la o distanță minimă una de alta. Aceasta a fost locuită de familiile
evreiești sărace. În pofida nivelului de trai scăzut, trebuie să menționăm
spiritul cultural-artistic și schimbările mentale ale populației evreiești care



Proprietari și utilizarea clădirilor în 1930 în secțiunea de mijloc din Strada Vineri (prezentă Strada Octavian Goga). Harta de Bo Larsson, bazată pe materialul Arhivei Naționale) din Chișinău. Clădirile gri inchis sunt răstrăvite încă din anii interbelici. Această stradă este astăzi amenințată de extindere planificată a Bulevardului Cantemir.



Proprietari si utilizarea clădirilor în 1940 în partea centrală a străzii Alexandru cel Bun (actual Bulevardul Ștefan cel Mare si Sfânt). Harta lui Bo Larsson, bazată pe materialul Arhivei Naționale din Chișinău. Clădirile de culoare gri încă nu existau din cauza încălzirii solide ale clădirii cu diamant.



Anastasia Moscaliuc, *Jewish Contribution to Architecture in Chișinău*,
The Journal of Ethnology and

The journal of Ethnology and
Culturology 15 (2014), стр. 34-38.

Sinagogile din Chisinau în perioada interbelică
sursă: www.oldchisinau.com



constructii de dimensiuni medii
insule inchise
trama rectangulara
tesut tarist+sovietic
sec XIX/ sec XX

constructii de dimensiuni reduse
insule inchise
trama organică
tesut targ medieval
sec. XVI-XVIII / sistematizari sec. XIX

constructii de dimensiuni mari
amplasate independent fata de tesut existent
tesut trg medieval
distrus 1940-1944+reconstructie sovietica
a doua jumatate a sec. XX

● zonă protejată - propusă spre conservare

● zonă protejată - propusă spre renovare
(conform PUZ Sector Centru Chișinău 2010)

● zonă studiată

● monumente istorice

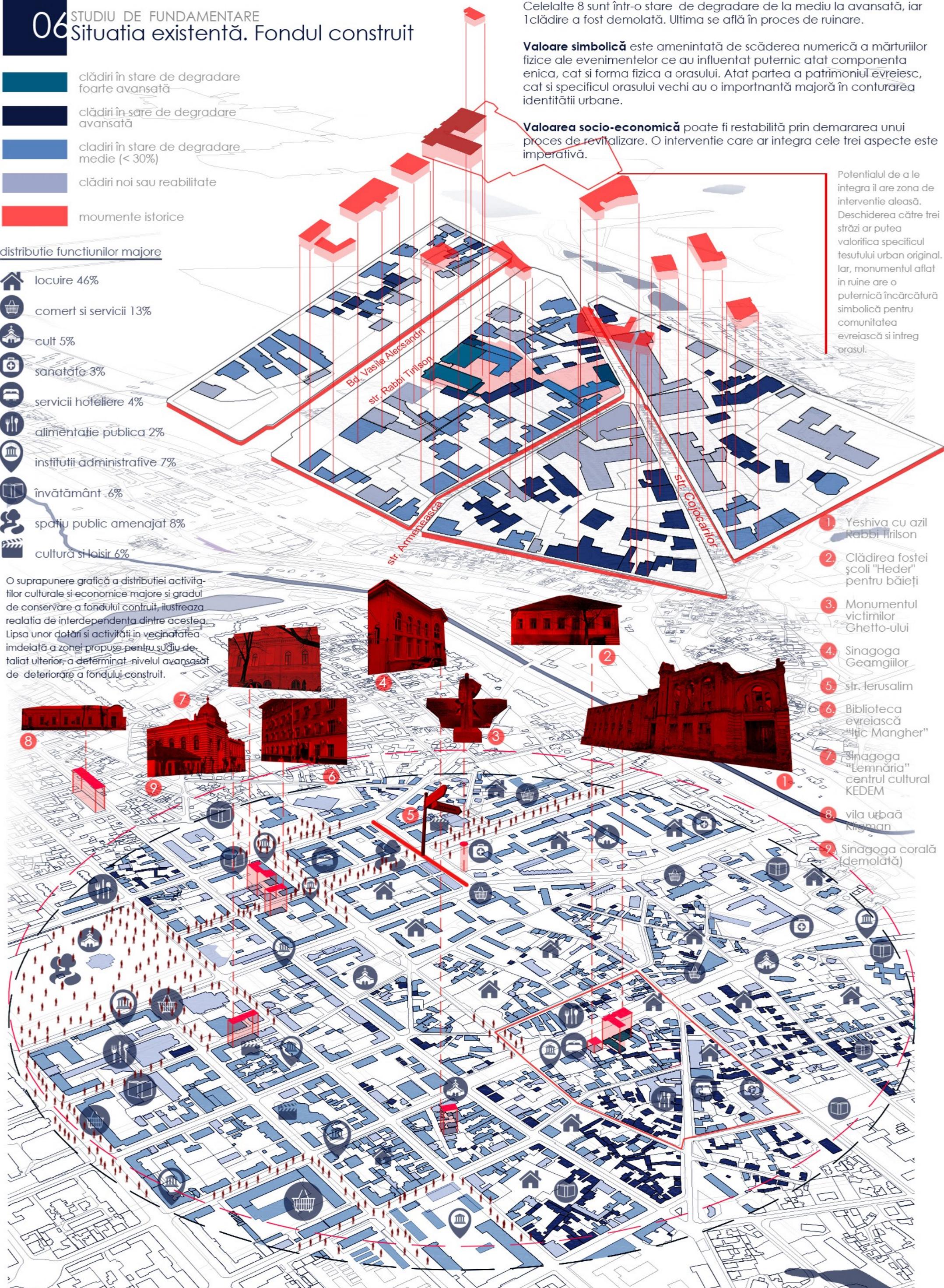
Situatia existenta. Fondul construit



distributie functiunilor majore

locuire	46%
comert si servicii	13%
cult	5%
sanatate	3%
servicii hoteliere	4%
alimentatie publica	2%
institutii administrative	7%
invatamant	6%
spatiu public amenajat	8%
cultura si loisir	6%

O suprapunere grafică a distribuției activitătilor culturale și economice majore și gradul de conservare a fondului construit, ilustrează relația de interdependență dintre acestea. Lipsa unor dotări și activități în vecinătatea imediată a zonei propuse pentru sudiu de talat ulterior a determinat nivelul avansat de deteriorare a fondului construit.



locuri ale memoriei - elemente ale patrimoniului evreiesc

Valoarea istorică a clădirilor coincide cu nivelul de deteriorare a acestora și este invers proporțională gradului de utilizare a fondului construit. Din 14 imobile care se regăsesc pe lista de monumente istorice de importanță locală, din zona studiată, doar 4 au fost restaurate. Celelalte 8 sunt într-o stare de degradare de la mediu la avansată, iar 1 clădire a fost demolată. Ultima se află în proces de ruinare.

Valoare simbolică este amenintată de scăderea numerică a mărturilor fizice ale evenimentelor ce au influențat puternic atât componenta enica, cât și forma fizică a orașului. Atât partea a patrimoniului evreiesc, cât și specificul orașului vechi au o importanță majoră în conțurarea identității urbane.

Valoarea socio-economică poate fi restabilită prin demararea unui proces de revitalizare. O intervenție care ar integra cele trei aspecte este imperativă.

Potentialul de a le integra îl are zona de intervenție aleasă. Deschiderea către trei străzi ar putea valorifica specificul istoric urban original. Iar, monumentul aflat în ruine are o puternică încărcătură simbolică pentru comunitatea evreiască și întreg orașul.

| bariere fizice

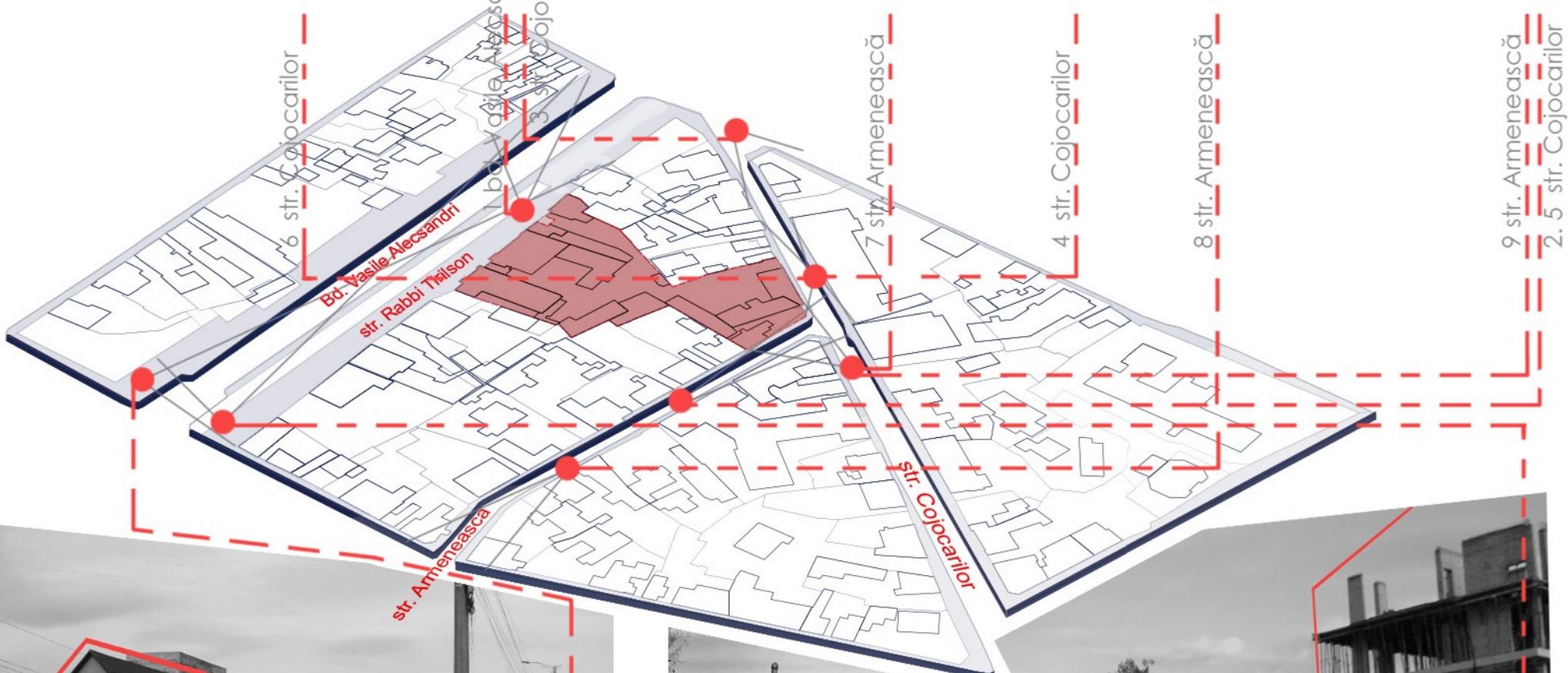
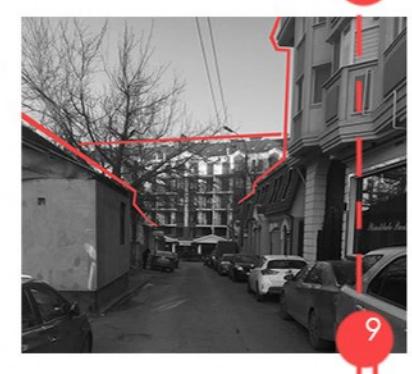
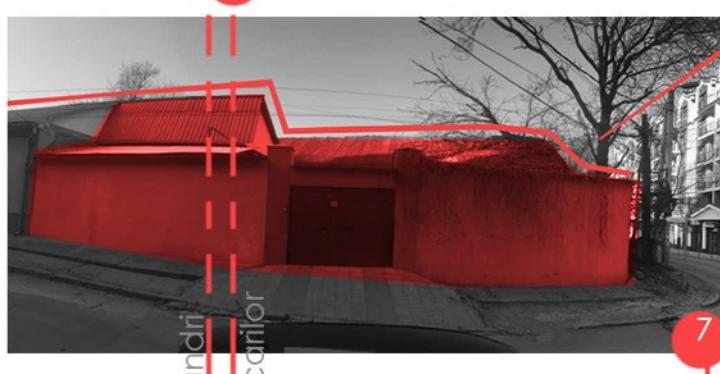
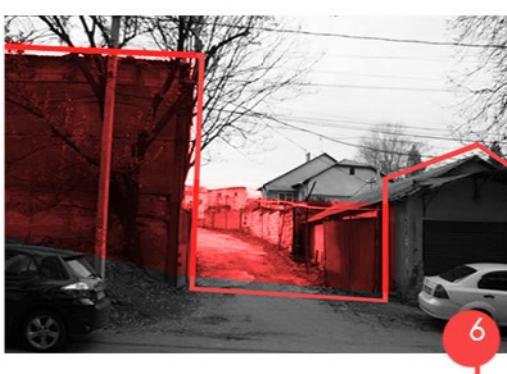
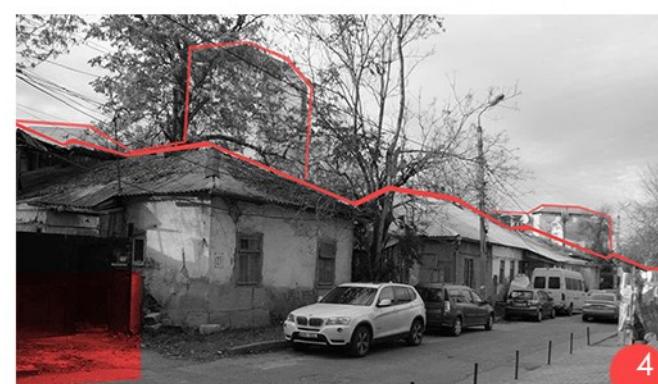
- garduri si calcane
- parcare oportunistă
- devierea de la aliniere

| bariere mentale

- neconcordanta de scară
- caracterul destructurat

| bariere juridice

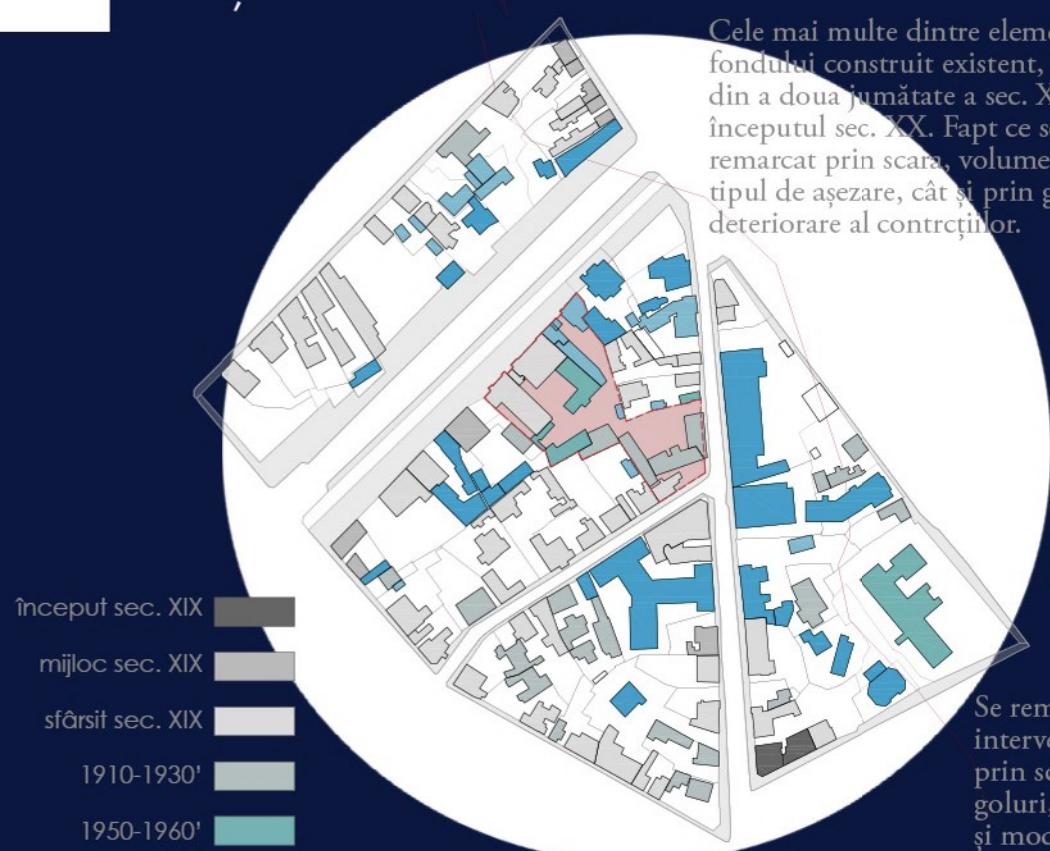
- tipul de proprietate



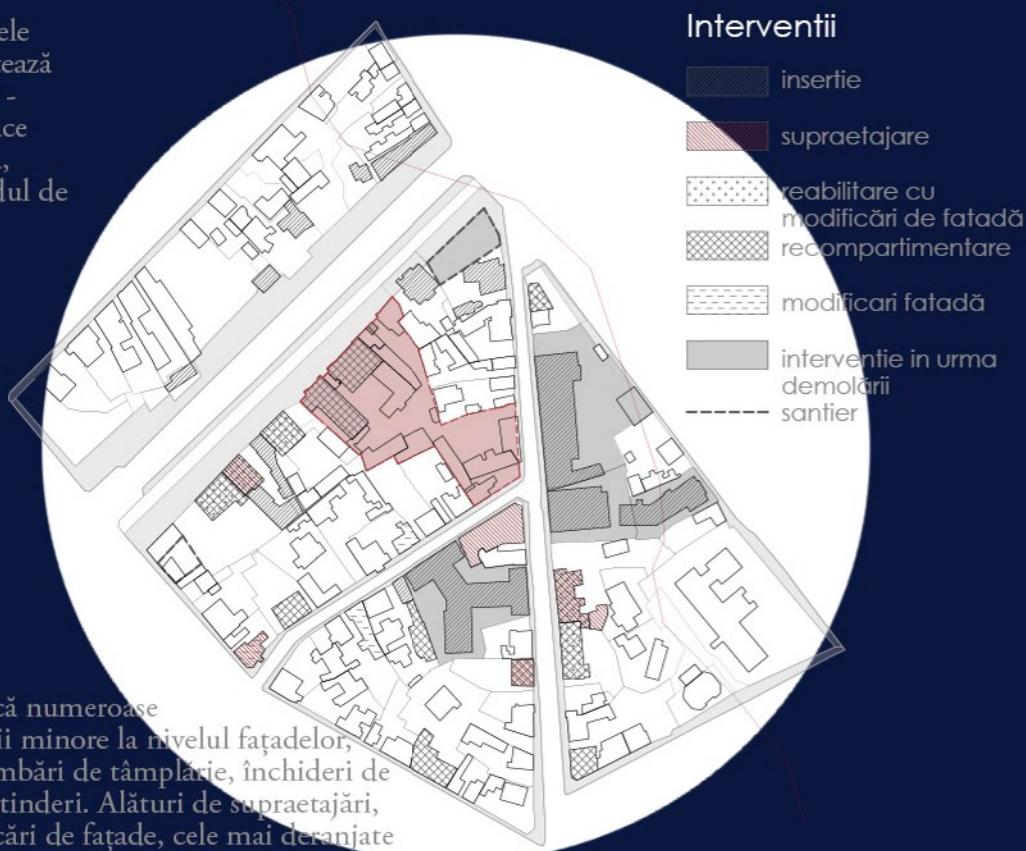
10

11

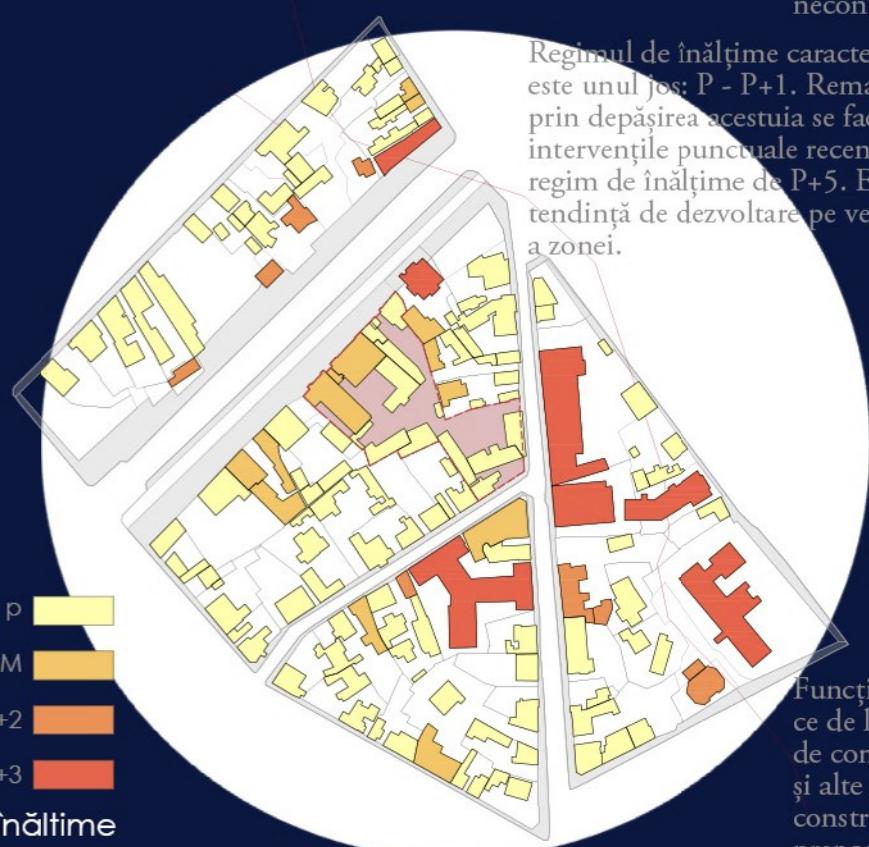
Situatia existenta. Criterii urbanistice



Cele mai multe dintre elementele fondului construit existent, datează din a doua jumătate a sec. XIX - începutul sec. XX. Fapt ce se face remarcat prin scara, volumetria, tipul de aşezare, cât și prin gradul de deteriorare al contracților.



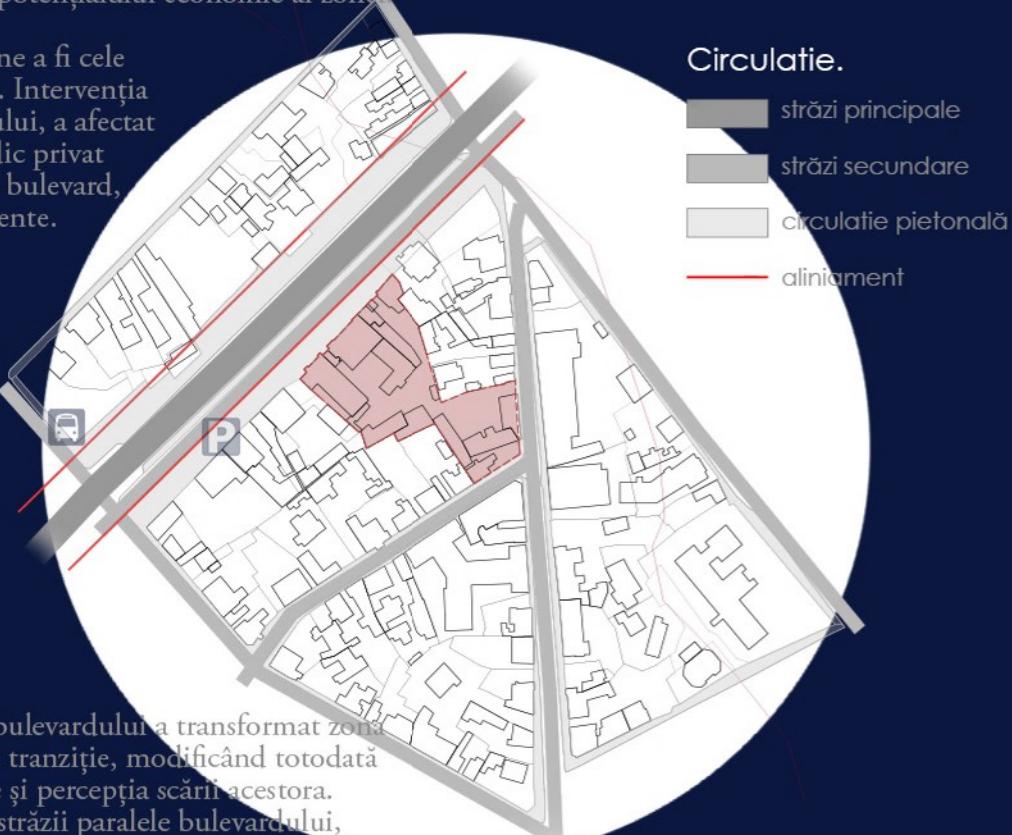
Se remarcă numeroase intervenții minore la nivelul fațadelor, prin schimbări de tâmplărie, închideri de goluri, extinderi. Alături de supraetajări, și modificări de fațade, cele mai deranjante pentru zonă sunt inserțiile care nu se raportează la scara locului. Acestea devin precedente pentru o dezvoltare ulterioară necontrolată.



Funcțiunea dominantă în zona este ce de locuire. Aceasta nefiind deservită de comerțul de proximitate, spații publice și alte servicii conexe. Multe dintre construcții au o utilizare oportunistă, preponderent de depozitare, deservire auto. Propunerea unei dotări publice, ar contribui la restructurare funcțională și creșterea potențialului economic al zonei.

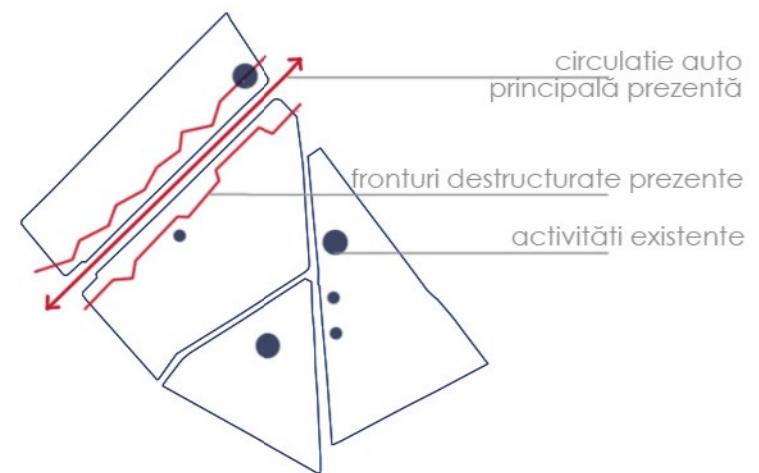


Fronturile originale se presupune a fi cele ritmate și, pe alocuri, continue. Intervenția din 1983 de largire a bulevardului, a afectat frontalul adiacent. Regimul juridic privat al parcelelor cu deschidere spre bulevard, este încă o cauză a situației existente.

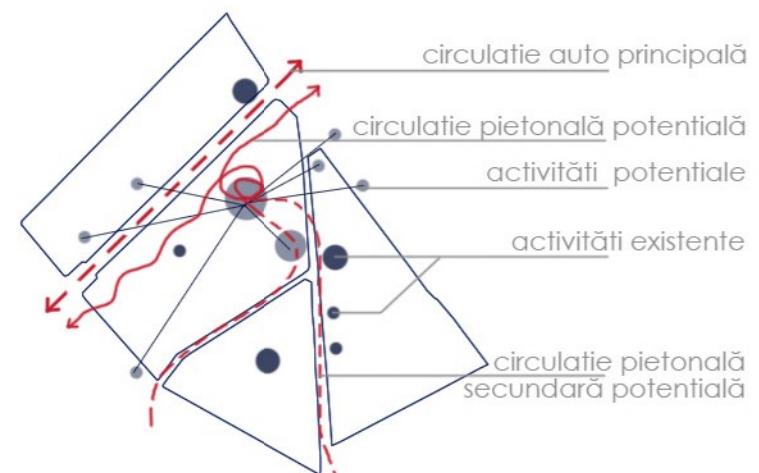


Trasarea bulevardului a transformat zona în una de tranziție, modificând totodată fronturile și percepția sării acestora. Prezența străzii paralele bulevardului, descurajează circulația pietonală, fiind puțin circulată și utilizată în scopul parării auto neautorizate.

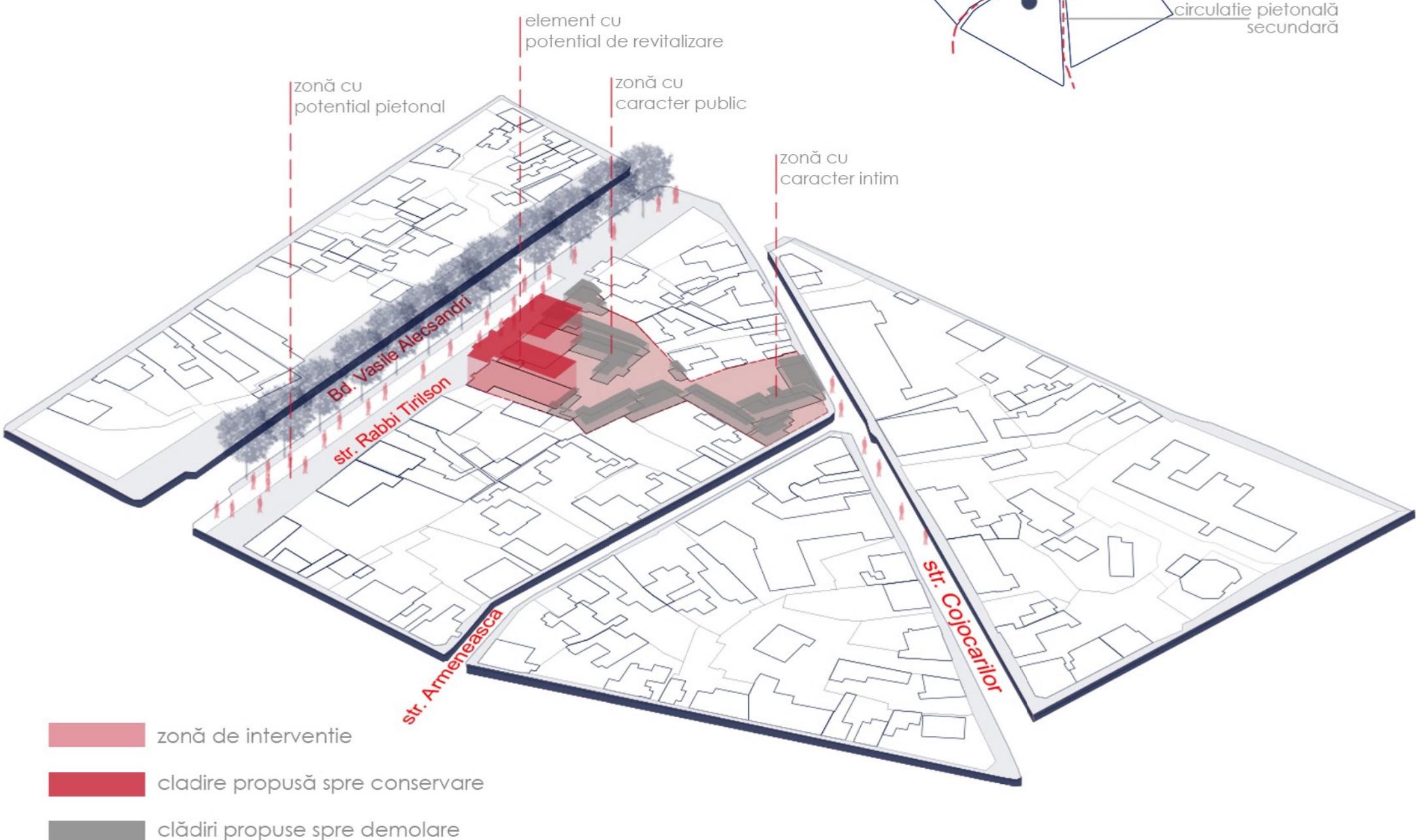
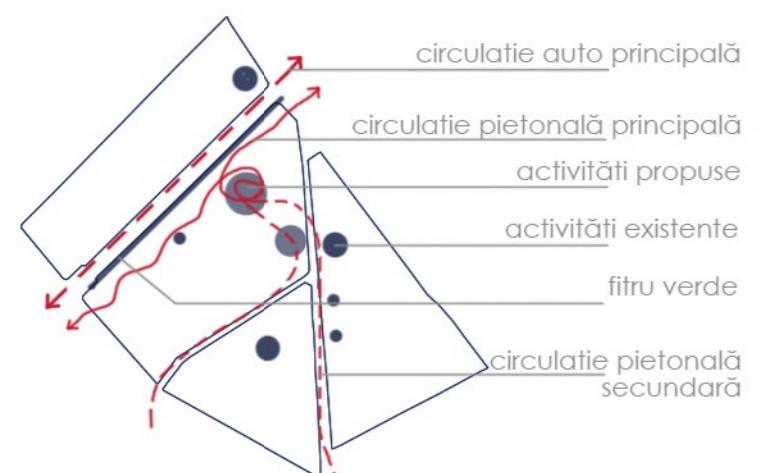
starea de degradarea a fondului construit
imagine urbană destrucțată
diferență majoră dintre scara locului: raportul dintre lătimea străzilor și gabaritul constructiilor
circulație pietonală dezagreabilă
subdezvoltarea sectorului de servicii
pierdere încărcăturii simbolice
caracterul de tranzit al zonei



prezența publicului
dezvoltarea serviciilor
stabilirea unor relații cu centrul orașului *de sus*
explorarea potențialului turistic
valorificarea simbolică
o nouă imaginea locului



păstrarea elementelor cu valoare istorică și simbolică
integrarea unui centru de interes
amenajare unui spațiu pietonal
separarea circulației auto de cea pietonală printr-un filtru verde
schimbarea perceptiei scării în zona bulevardului
conditionarea de noi deschideri și trasee pentru animarea stazilor adiacente



10 STUDIU DE FUNDAMENTARE

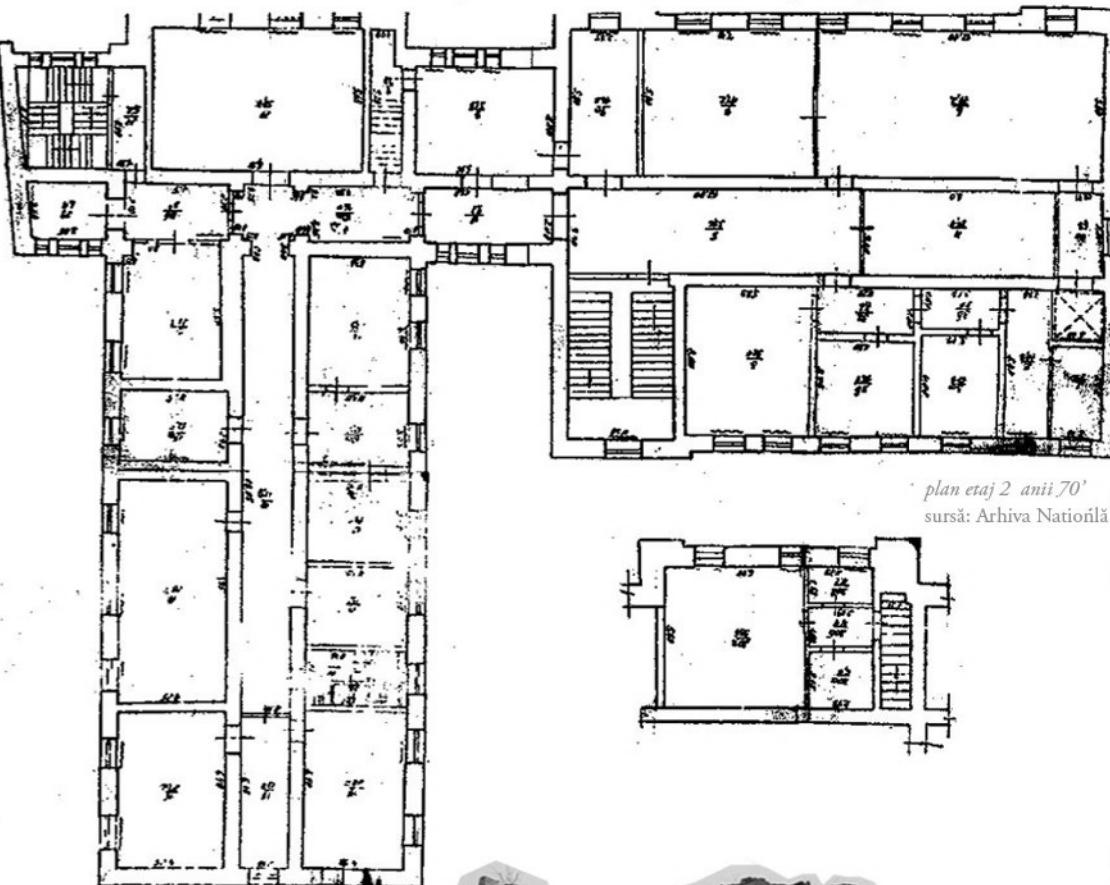
Zoom in. Prezență

Monument de arhitectură de valoare locală, inclus în Registrul de monumente de istorie și cultură a municipiului Chișinău. A fost construit la sfârșitul secolului al XIX-lea, începutul secolului XX, în stil eclectic, stilizare istorică. Este un complex alcătuit din două clădiri – o Yeşivă (școală religioasă evreiască pentru băieți) și un azil pentru bătrâni.

Yešiva este ridicată pe un plan rectangular, alungit, orientat cu latura lungă în adâncul parcelei, cu fațada îngustă pe linimentul străzii. Sala de rugăciuni este luminată prin ferestrele în două registre, cu încăperi ritualice etajate. La subsol s-au păstrat baile rituale - Mikveh. Fațada are o compoziție simetrică, în care este reflectată structura clădirii, divizată în două registre de gologurile ferestrelor, cu un rezalit central. Registrul de jos, care corespunde parterului, este cu bosaje orizontale. Decorul fațadei este eclectic, cu detalii baroce.

Azilul este o clădire construită în două etaje, pe un plan rectangular, aliniat străzii Rabi Țirilson. Planurile etajelor sunt identice, cu un culoar central și distribuirea camerelor de o parte și alta. Paramentul este divizat prin lesene, instalate în plinurile dintre gologurile de ferestre în arc ogival la etaj și rectangulare – la parter.

Complexul de clădiri se află într-o stare avansată de deteriorare.



Une synagogue en ruine à Chișinău, Moldavie. (Cnaan Liphshiz/JTA)

2012-2013
elaborarea proiectului de reconstrucție



includerea în 1995
Registrul monumentelor de importanță locală

sursă: www.oldchisinau.com

1980'
tipografia își sisteză activitatea clădirea este abandonată și lăsată să se degradeze

sursă: www.oldchisinau.com

2010 Comunitatea Evreiască dobândește dreptul de proprietatea asupra terenului și monumentului ruinat

1990-2000 o parte a terenului ajunge în proprietatea unei companii de stat și este utilizat drept zonă de deservire auto; apar noi anexe

1977 avaria clădirii în urma cutremurului

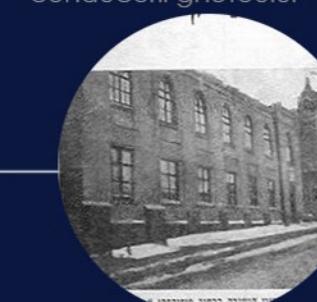


1948
sediul tipografiei sovietice "Reklama"

sursă: www.oldchisinau.com

1942

1941 sediu conducerii ghetoului



1940
nationalizarea clădirii la începutul celui de-al II-lea Război Mondial

sursă: www.oldchisinau.com

1918
apariția unui nou investitor și reluarea activității

sursă: www.oldchisinau.com

1914 stoparea activității din cauza moartei ctitorului, problemelor economice și războiului

1902-1904
constructie corp 2
Yeshiva - instituție de invatațământ cu internat

sursă: www.oldchisinau.com

1898 constructie corp 1 azil pentru bătrâni

1898 constructie corp 1 azil pentru bătrâni

sursă: www.oldchisinau.com

plan situație sursă: www.oldchisinau.com

11 STUDIU DE FUNDAMENTARE CONCEPT



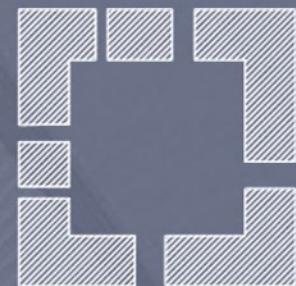
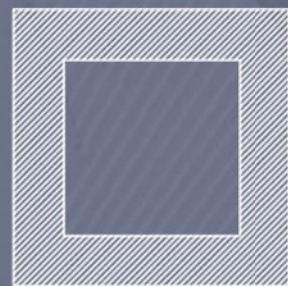
POTENTIALUL SPATIULUI VID

- element morfologic
- instrument structurant al spatiului
- mijloc de stabilire a unor relatii spatiale specifice
- intrepătrundere
- legătură
- limită
- punct de atractie
- loc de adunare
- centralitate
- orientare

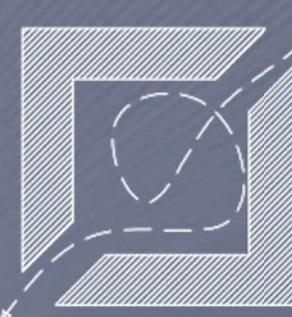
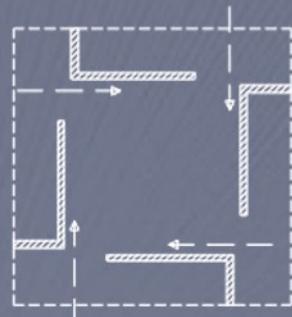
Una dintre valentele actuale ale spatiului studiat este golul format în urma surpării peretilor de compartimentare. Lipsa acestora devine un element de potential în ideea reconfigurării spatial-funcționale.

Spatiul actual permite integrarea unor funcții majore, care ar permite parcurgerea acestuia. Parcurs în care, ruina devine un exponat, o mărturie a fi descoperită.

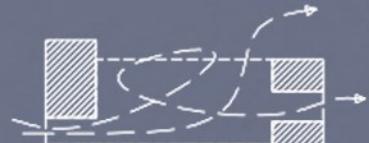
Golul, ca element urban, poate lua forma unui spatiu public atractor, initiator al unui traseu. Legătura și limita dintre spații diferite, din punct de vedere functional, poate fi realizată prin stabilirea unor relații liniare sau/si verticale între diferențele deschideri.



| golul - instrument structurant al spațiului
la scară țesutului urban și a ansamblului



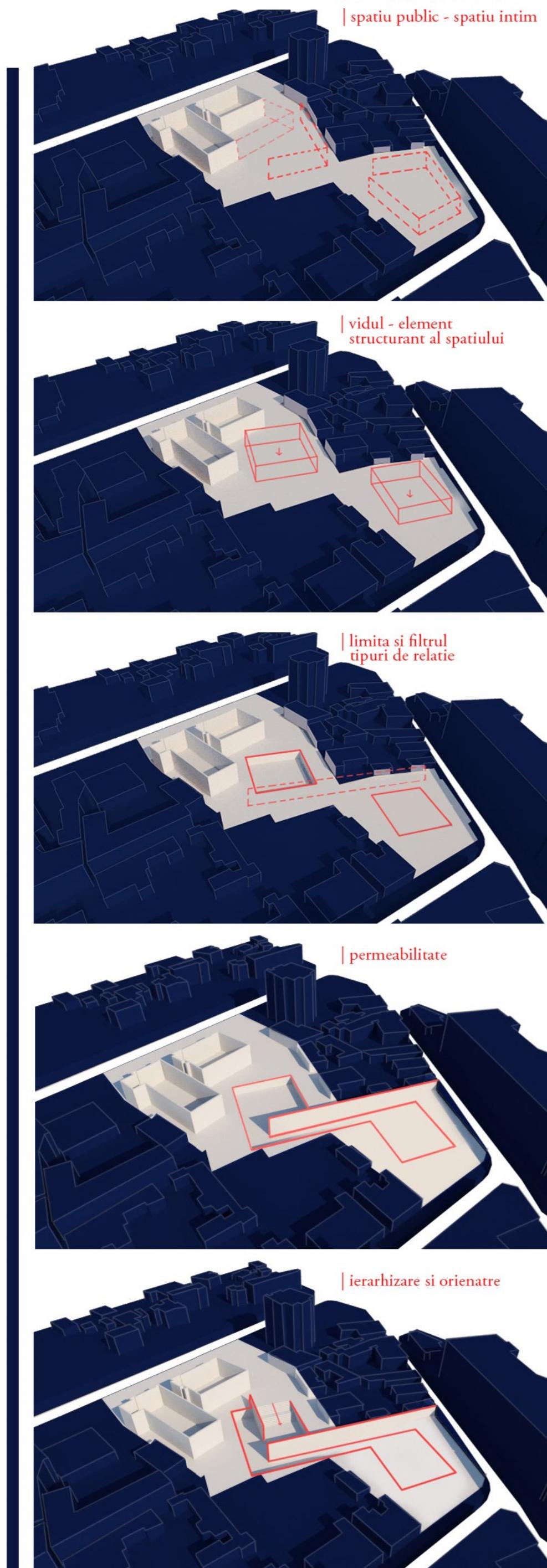
| tipuri de relații liniare:
spații ritmate, dinamice, permeabile, ierarhizate



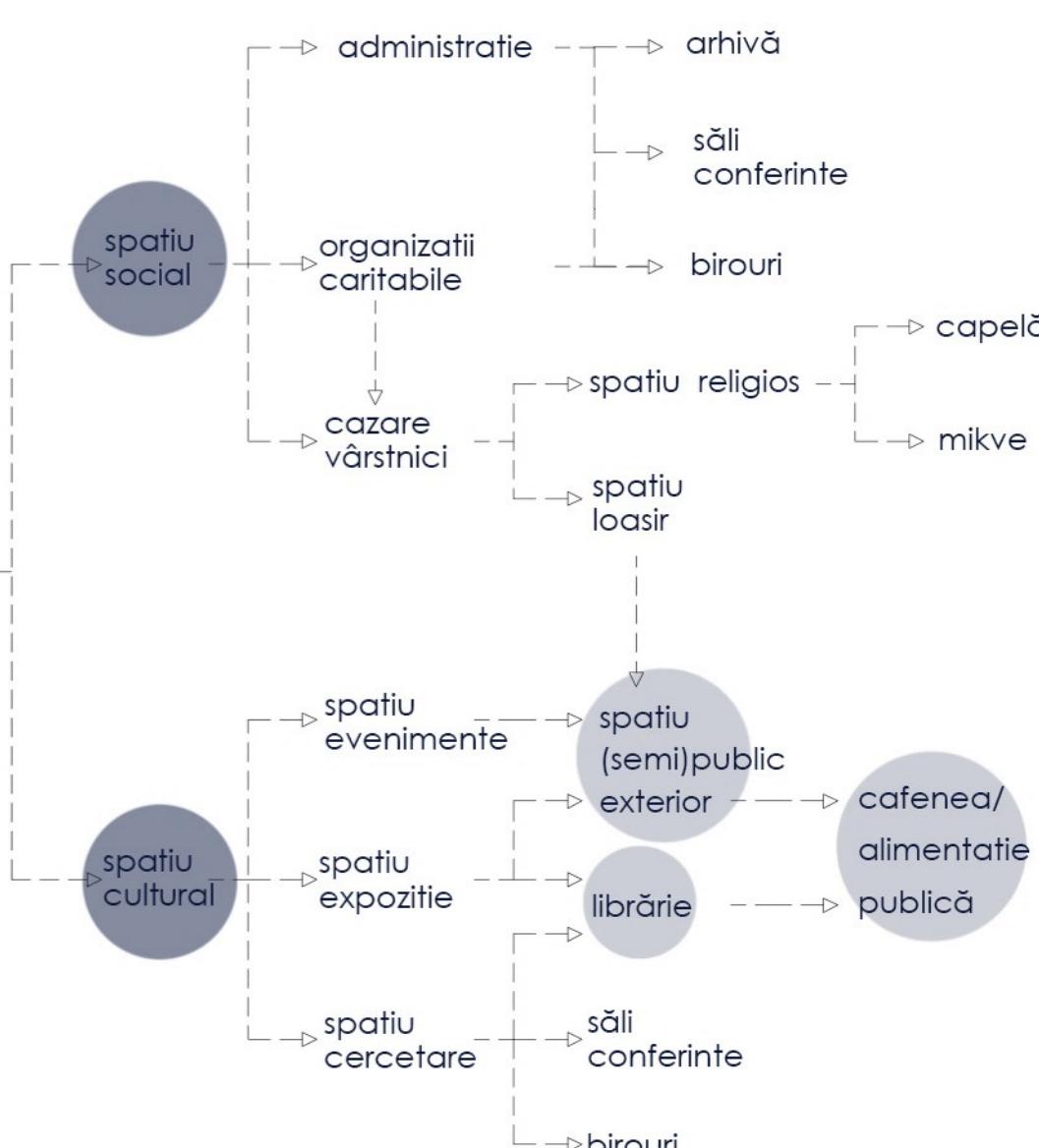
| tipuri de relații spațiale:
spații închise, deschise, dinamice, permeabile, ierarhizate, orientate

12 STUDIU DE FUNDAMENTARE Intervenție. Enunțarea Temei

| concept și aplicabilitate
| spatiu public - spatiu intim

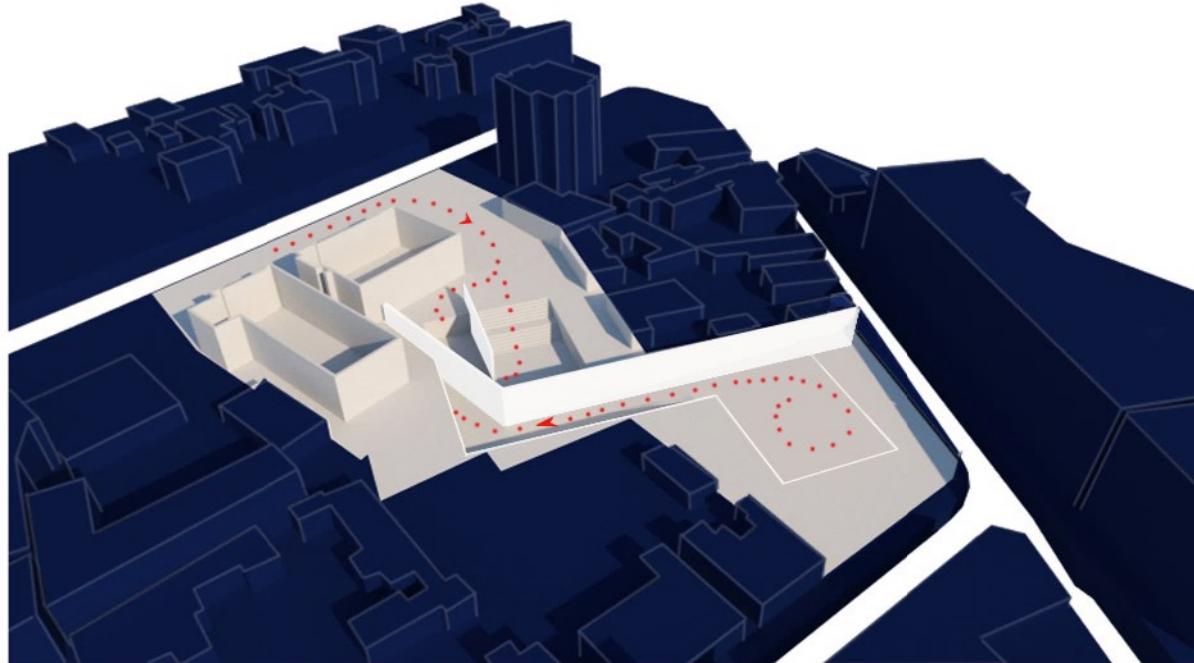


CENTRU COMUNITAR

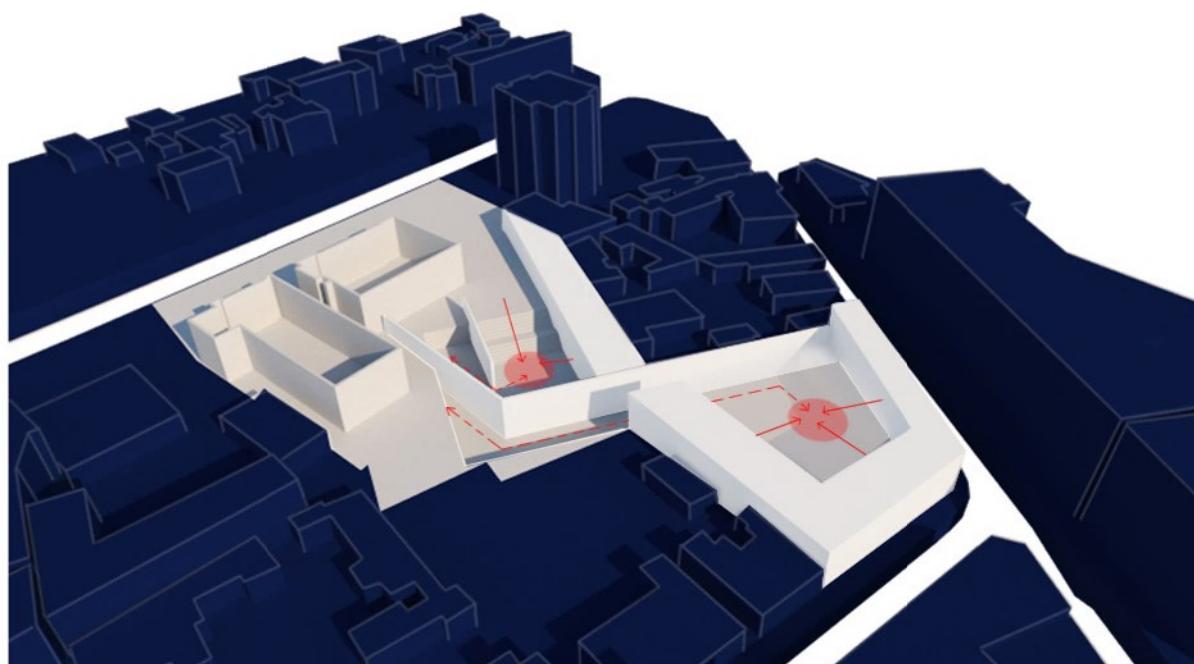


Intervenție. Conformare volumetrică

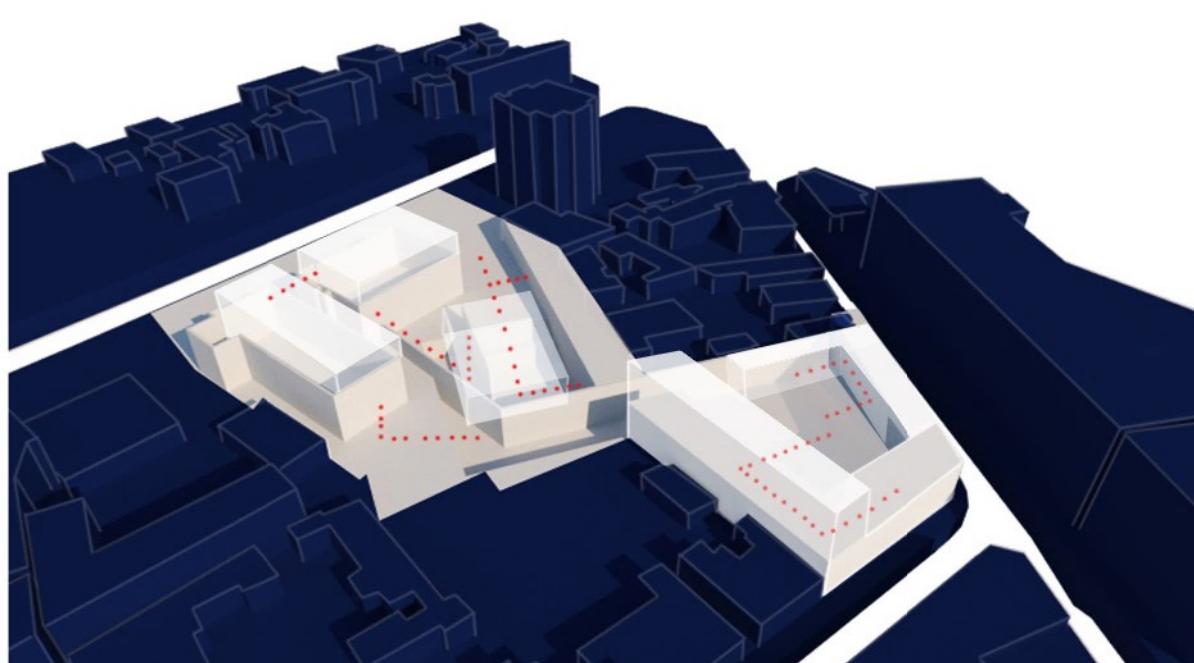
Modalități de intervenție. Precedente și repere



| tipuri de tresee



| centre de interes, (re)orientare



| volume și relații cu fondul construit

Proiectul își propune conservarea, extinderea monumentului istoric și integrarea acestuia într-un ansamblu multifuncțional. Intervenția asupra construcției originale urmează a fi marcată atât prin limbaj, cât și prin materialitate, conform principiilor curente ale restării.

| Consolidare și conservare

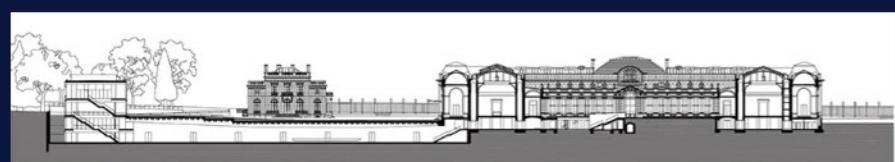


sursă: https://www.archdaily.com/783820/cubierta-monasterio-de-san-juan-bsa#ad_medium=gallery

Mănăstirea San Juan, Burgos, Spania | BSA | foto: S. Escribano Martínez

Proiectul de acoperire a ruinelor bisericii, are ca scop protejarea rămășițelor arhitecturale ale locului de cult. Geometria propusă este o formă de reducere la esență a tipologiei ecclaziastă a icericii cu trei nave care a existat inițial, alte două planuri orizontale acoperă absida și partea vestică. Intervenția contemporană este detasată de construcția originală și păstrează neschimbătură perceptia rămășițelor arhitecturale.

| Restaurare și extindere



<https://www.domusweb.it>

Royal museum of Central Africa | Stephane Beel Architects | foto: Luca Beel

Proiectul își propune restructura un sit cu o istorie extrem de încărcată și cu o multe straturi cronologice. Intervenția constă în restaurarea Palatului Coloniilor și a clădirii muzeului și adăugarea unui nou volum, care se distinge prin limbajul arhitectural. Un pasaj subteran leagă muzeul și orpul nou. Acesta găzduiește atelierul pentru copii, auditoriu, sălile de ședințe și facilitățile de recepție.

| Restaurare și integrare



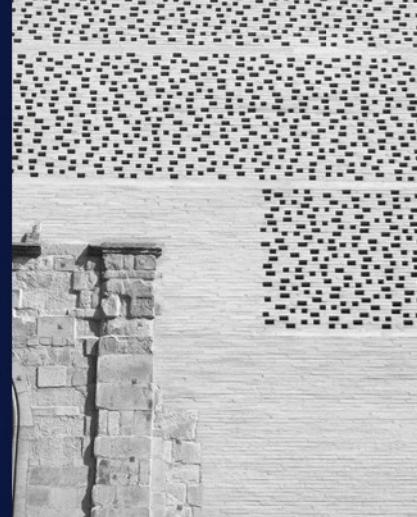
Ancient Church of Vilanova de la Barca | ALEAOLEA | foto: Aria Goula



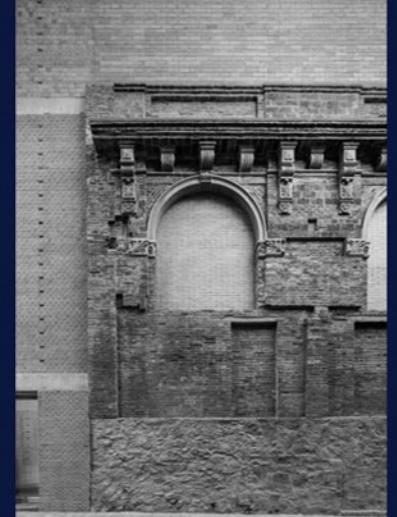
Blumenthal Building | Kruchin Arquitectura | foto: Cortesía de Kruchin Arquitectura



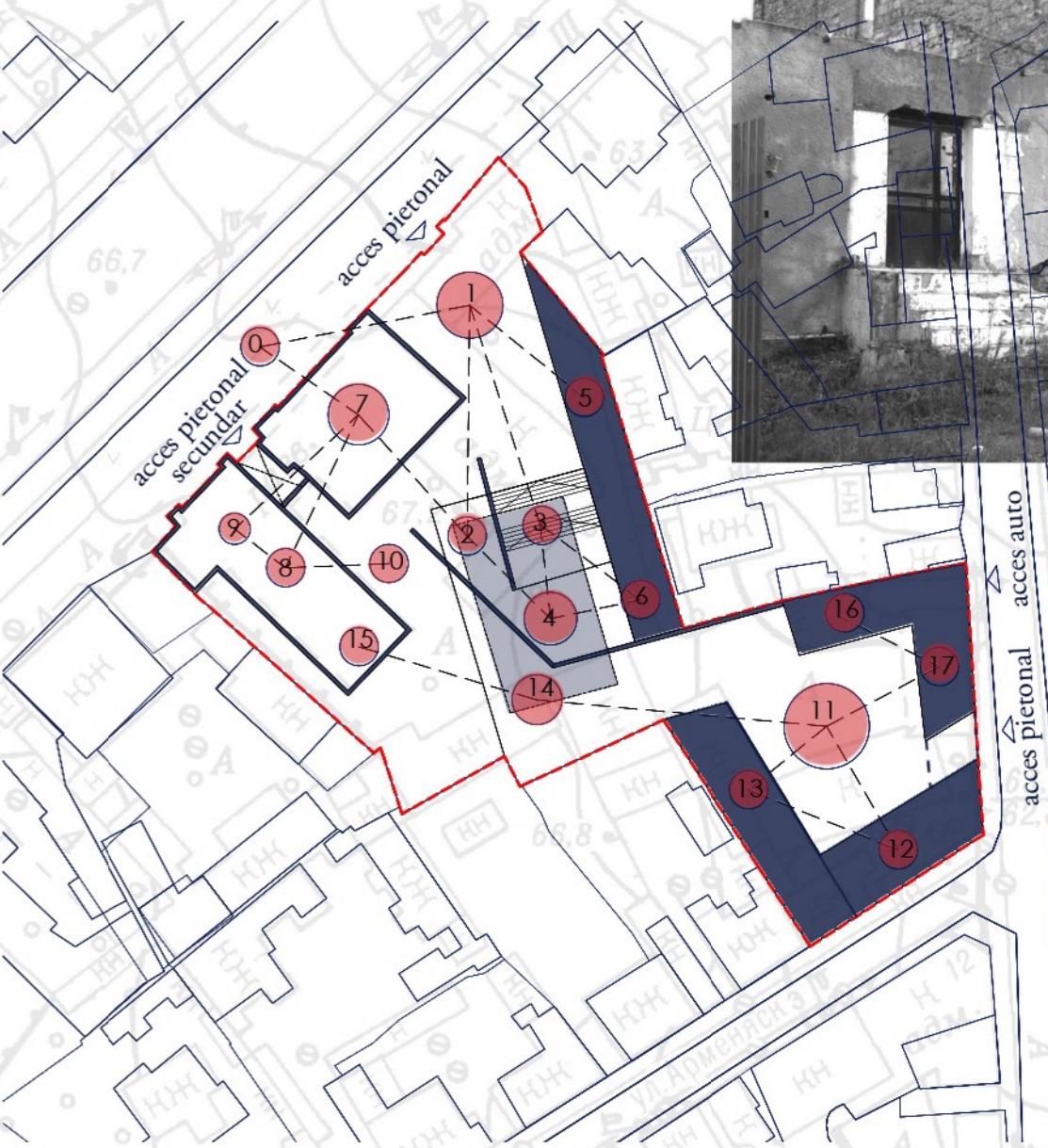
Museum of Art Moritzburg | Nieto Sobejano Arquitectos | foto: Roland Halbe



Kolumba Museum | Peter Zumthor | foto: Celia Uhde



Civic Center Cristalleries Planell | H Arquitectes | foto: Adrià Goula



Intenția principială a proiectului este cea a unei împrești naturale dintre centrul comunitar și structura urbană, prin intermediul spațiului public și ierarhizarea acestuia.

Diferența de nivel dintre străzi de cca 4 m, face posibilă crearea unei legături între cele două zone funcționale majore ale ansamblului la nivelul subsolului, acesta devenind spațiu care stabilește relații fizice și vizuale diferite între spațiile adiacente.

Disponerea accesului public principal la subsol și condiționarea unui traseu în care utilizatorul coboară pentru a putea urca este un instrument simbolic, dincolo de rolul său funcțional.

S teren	= 5385 m ²
Sc existent	= 2988.60 m ²
Sc ropus spre conservare	= 966.20 m ²
CUT max	= 4
H max (la stradă)	= 25 m
Regim maxim de înălțime propus	S+P+2E

